



## 1. ERAKUNDEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, SA (Visesa) sozietate publikoa 1990. urtean eratu zen.

Visesa sozietatearen helburua honako hau da:

Etxebitzitzak (batez ere babes ofizialekoak) sustatzea eta birgaitzea.

Lurren plangintza, urbanizazioa, lurzatiketa, erosketa eta lagapena egitea, ahal bada bizitegitarako lurrena eta lur higiezinenetan.

Etxebizitzentzako sustapenari eta birgaitzeari, eta lur eraikigarriaren sustapenari lotutako beste edozein jarduera.

Kapital soziala honela banatzen da:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eusko Jaurlaritza Gobierno Vasco	67,01
Bilbao Bizkaia Kutxa	14,34
Gipuzkoa Donostia Kutxa	10,06
Caja Vital Kutxa	4,29
Caja Laboral-Euskadiko kutxa	4,29
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>100</b>

Sozietatearen jarduera bere helburua betetzean datza, eta hainbat jomuga ditu:

Sustapen publikoko etxebitzitzak (erregimen bereziko nahiz sustapen itunduko erregimeneko etxebizitza sozialak) eta prezio tasatuko etxebitzitzak sustatzea. Hori Eusko Jaurlaritzaren lurretan egiten da, lurrazalekun lagatakoak, bai etxebitzitzok saltzeko, bai alokatzeako.

Sustapen publikoko etxebitzitzak eraiki daitezkeen lurak eskuratzea.

## 1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Vivienda y Suelo de Euskadi S.A. (Visesa) fue constituida en 1990 como sociedad pública.

El objeto social de Visesa consiste en:

La promoción y rehabilitación de viviendas, fundamentalmente de protección oficial.

El planeamiento, urbanización, parcelación, adquisición y cesión de terrenos, preferentemente residenciales e inmuebles.

Cualquier otra actuación relacionada con la promoción y rehabilitación de viviendas y promoción de suelo edificable.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

## 2. 2011N EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

## 2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2011

La actividad de la sociedad se centra en el cumplimiento de su objeto social en varias direcciones:

La promoción de viviendas de promoción pública, tanto viviendas sociales en régimen especial como en régimen de promoción concertada así como viviendas de precio tasado, sobre terrenos propiedad del Gobierno Vasco cedidos en derecho de superficie, para destinarlas a la venta o alquiler.

La adquisición de terrenos susceptibles de posterior edificación sobre ellos de viviendas de promoción pública.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. SUSTAPENAK ESKRITURATZEAREKIN AURRERA EGITEA</b></p> <p>Sustapenak egikaritzen bukatzea eta horiek eskrituratzentz hastea, baita aurreko ekitaldietan bukatutako sustapenak eskrituratzentz jarraitzea.</p> <p>Ekitaldian eskriturak eginda dauden sustapenetako etxebizitzak guztira:</p> <p><b>Araba</b></p> <p>Etxebizitza soziala:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Iruña Oka. 20</li> <li>- Salburua. 111</li> <li>- Arantzar Soloa. 29</li> <li>- Zabalgana. 161</li> </ul> <p>BOE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zabalgana. 288</li> <li>- Salburua. 401</li> <li>- Amurrio. 50</li> <li>- Iruña Oka. 64</li> <li>- Zabalgana. 336</li> <li>- Arantzar Soloa. 174</li> </ul> <p><b>Bizkaia</b></p> <p>Etxebizitza soziala: 30</p> <p>- Gernika. 30</p> <p>BOE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sestao. 100</li> <li>- Etxebarri San Antonio. 102</li> <li>- Arrigorriaga. 102</li> <li>- Sopela. 46</li> <li>- Etxebarri. 40</li> <li>- Miribilla. 96</li> </ul>		<p><b>1. AVANZAR CON LA ESCRITURACIÓN DE PROMOCIONES</b></p> <p>Finalizar la ejecución de promociones e iniciar su escrituración así como continuar con la escrituración de promociones finalizadas en ejercicios anteriores.</p> <p>Total viviendas de las promociones de las que hay escrituraciones en el ejercicio:</p> <p><b>Araba/Álava</b></p> <p>Vivienda Social:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Iruña de Oca.</li> <li>- Salburua.</li> <li>- Arantzar Soloa.</li> <li>- Zabalgana.</li> </ul> <p>VPO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zabalgana.</li> <li>- Salburua.</li> <li>- Amurrio.</li> <li>- Iruña de Oca.</li> <li>- Zabalgana.</li> <li>- Arantzar Soloa.</li> </ul> <p><b>Bizkaia</b></p> <p>Vivienda Social:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gernika.</li> </ul> <p>VPO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sestao.</li> <li>- Etxebarri San Antonio.</li> <li>- Arrigorriaga.</li> <li>- Sopelana.</li> <li>- Etxebarri.</li> <li>- Miribilla.</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Muskiz.	40	- Muskiz.
- Bilbao Cantarranas.	84	- Bilbao Cantarranas.
- Gernika.	86	- Gernika.
- Elorrio.	20	- Elorrio.
- Derio.	24	- Derio.
Tasatuak:	54	Tasadas:
- Ugao.	54	- Ugao.
<b>Gipuzkoa</b>	<b>517</b>	<b>Gipuzkoa</b>
Etxebitzta soziala:	75	Vivienda social.
- Mutriku.	75	- Mutriku.
BOE:	410	VPO:
- Elgoibar.	99	- Elgoibar.
- Donostia Iza.	104	- Donostia Iza.
- Donostia Morlans.	94	- Donostia Morlans.
- Mutriku.	113	- Mutriku.
Tasatuak:	32	Tasadas:
- Eskoriatza	32	- Eskoriatza.
<b>2. SUSTAPEN OBRAK EGIKARITZEA</b>		
Aurreko ekitaldietan hasitako sustapenen egikaritzean aurrera egitea, eta beste batzuen egikaritza hastea.		Avanzar en la ejecución de las promociones iniciadas en ejercicios anteriores e iniciar la ejecución de otras.
Ekitaldiaren barruan obra egikarituko den sustapenetan sartutako etxebitzta kopurua:	3.862	N. de viviendas incluidas en las promociones en las que se va a ejecutar obra en el ejercicio:
<b>Araba</b>	<b>1.976</b>	<b>Araba/Álava</b>
Etxebitzta soziala:	556	Vivienda Social:
- Iruña Oka.	20	- Iruña de Oca.
- Salburua.	176	- Salburua.
- Zabalgana (170+161).	331	- Zabalgana (170+161).
- Arantzar Soloa.	29	- Arantzar Soloa.
BOE:	1.420	VPO:

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
- Amurrio.	<b>50</b>	- Amurrio.
- Iruña Oka.	<b>64</b>	- Iruña de Oca.
- Salburua (242 + 256).	<b>498</b>	- Salburua (242 + 256).
- Zabalgana (336+84+314).	<b>734</b>	- Zabalgana (336+84+314).
- Arantzar Soloa.	<b>74</b>	- Arantzar Soloa.
<b>Bizkaia</b>	<b>1.252</b>	<b>Bizkaia</b>
Etxebitzta soziala:	<b>128</b>	Vivienda Social:
- Sestao Vega Galindo.	<b>58</b>	- Sestao Vega Galindo
- Gernika.	<b>30</b>	- Gernika.
- Basauri.	<b>40</b>	- Basauri.
Tasatuak:	<b>60</b>	Tasadas:
- Sestao Vega Galindo.	<b>60</b>	- Sestao Vega Galindo.
BOE:	<b>1.064</b>	VPO:
- Sestao Vega Galindo.	<b>210</b>	- Sestao Vega Galindo.
- Amezola.	<b>126</b>	- Amezola.
- Gernika.	<b>86</b>	- Gernika.
- Derio (24+53).	<b>77</b>	- Derio (24+53).
- Sondika.	<b>101</b>	- Sondika.
- Basauri (96+224).	<b>320</b>	- Basauri (96+224).
- Durango.	<b>144</b>	- Durango.
<b>Gipuzkoa</b>	<b>634</b>	<b>Gipuzkoa</b>
Etxebitzta soziala:	<b>143</b>	Vivienda Social:
- Mutriku.	<b>75</b>	- Mutriku.
- Pasaia Luzuriaga.	<b>68</b>	- Pasaia Luzuriaga.
BOE:	<b>491</b>	VPO:
- Donostia (Morlans).	<b>94</b>	- Donostia (Morlans).
- Pasaia Luzuriaga.	<b>144</b>	- Pasaia Luzuriaga.
- Mutriku.	<b>113</b>	- Mutriku.
- Arrasate.	<b>140</b>	- Arrasate.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sustapenen urbanizazio orokorren egikaritzan aurrera egitea.		Avanzar en la ejecución de la Urbanización general de promociones.
Aurreikusitako egikaritza-bolumena milaka eurotan.	2.120	Volumen de ejecución previsto en miles de euros.
<b>Araba</b>	<b>880</b>	<b>Araba/Álava</b>
- Laudio (Arantzar Soloa).	880	- Llodio (Arantzar Soloa).
<b>Bizkaia</b>	<b>366</b>	<b>Bizkaia</b>
- Sestao Vega Galindo.	215	- Sestao Vega Galindo.
- Gernika.	144	- Gernika.
- Sondika.	7	- Sondika.
<b>Gipuzkoa</b>	<b>874</b>	<b>Gipuzkoa</b>
- Mutriku.	874	- Mutriku.
<b>3. ETXEBIZITZA BABESTUA SUSTATZEKO ETXEBIZITZA PLANEAN EZARRITAKO HELBURUAK BETETZEA</b>		<b>3. CUMPLIR CON LAS METAS ESTABLECIDAS EN EL PLAN DE VIVIENDA PARA LA PROMOCIÓN DE VIVIENDA PROTEGIDA</b>
2011ko Kontratu Programa.		Contrato Programa 2011.
Kontratu Programan sartuta dauden etxebizitza-kopurua:	497	Número de viviendas incluidas en el Contrato Programa:
<b>Bizkaia</b>	<b>80</b>	<b>Bizkaia</b>
BOE:	40	VPO:
- Leioa.	40	- Leioa.
EPT:	40	VPT:
- Leioa.	40	- Leioa.
<b>Gipuzkoa</b>	<b>417</b>	<b>Gipuzkoa</b>
Etxebizitza soziala:	42	Vivienda Social:
- Zumaia.	42	- Zumaia.
BOE:	295	VPO:
- Zumaia.	95	- Zumaia.
- Tolosa.	96	- Tolosa.
- Bergara.	104	- Bergara.
Tasatuak:	80	Tasadas:
- Tolosa.	60	- Tolosa.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Bergara.  20011ko Kontratu Programak ez du diru-laguntzen zenbatekorik jasotzen.  Jaurlaritzari lur-erosketak (milaka eurotan).  ORUBIDEri lur-erosketak (milaka eurotan).  Kalte-ordinak (milaka eurotan).	20  8.050  6.679  1.028  300	- Bergara.  El Contrato Programa 2011 no contempla importe alguno de subvenciones.  Compras de suelo a Gobierno (miles de euros).  Compras de suelo a ORUBIDE (miles de euros).  Indemnizaciones (miles de euros).  <b>4. AKTIBO FINKOETAN EGINGO DIREN INBERTSIOAK</b>
Kudeaketa integralerako tresna informatikoa, hardware-a eta software-a aldatzea eta lizenziak berritzea (milaka eurotan).  SECSA (energia zerbitzu zentralizatuen sozietate publikoa): kapital ekarprena.  Ekipoak berritzea (milaka eurotan).	190  30  80	Herramienta informática de gestión integral, cambios de hardware y de software y renovación de licencias (miles de euros).  Aportación capital SECSA (Sociedad pública de servicios energéticos centralizados).  Renovación de equipos (miles de euros).
<b>5. CONCERTO PROGRAMAREN BARRUAN EUROPAKO BATZORDEAK HAUTATUTAKO ENERGIA-IRAUNKORTASUNARI ETA GIZARTE-IRAUNKORTASUNARI BURUZKO PROIEKTUEN BURU IZATEA</b>  2011. urtean, ikerketa- eta garapen-arloko bi proiektuk jarrituko dute aurrera. Proiektu horiek Europako Batzordeak finantzatzen ditu Concerto Programaren bitartez, eta datozen 5 urteetan (2010eko ekitalditik aurrera) garatuko dira; horretaz gain, aukera ezin hobea ematen diote Visesa Europako erreferente izateko energia-iraunkortasunaren eta gizarte-iraunkortasunaren alorrearan.  PIME's programa: VISESAk koordinatzen du lau herrialdetako (Norvegia, Hungria, Alemania eta Espania) 14 bazkide biltzen dituen proiektu hori. Proiektu horren helburua eraikinen energia-eskaera %30 baino gehiago murriztea da, irizpide bioklimatiko eta energia-eraginkortasuneko irizpide berritzaleak sartuz.		En el año 2011 siguen adelante dos proyectos de investigación y desarrollo, financiados por la Comisión Europea a través del Programa Concerto, que se desarrollarán a lo largo de los próximos 5 años (a contar desde el ejercicio 2010) y que van a ofrecer a Visesa una gran oportunidad para convertirse en referente europeo en materia de sostenibilidad energética y social.
Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioi eurotan).  VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milioi eurotan).  EBk VISESAri emango dion diru-laguntza (milioi eurotan).  Aurreikusitakoaren arabera, PIME's proiekturako 2011eko ekitaldian jasoko den diru-laguntza (mila eurotan).	18  4,6  2,5  102	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).  Presupuesto asumido por VISESA (millones euros).  Subvención CE a recibir por VISESA (millones euros).  Subvención prevista percibir en el ejercicio 2011 para el proyecto PIME's (miles de euros).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Diru-laguntza horrek proiektu honen buru izatearen ondorioz igoko diren langile-gastuak eta kanpoko zerbitzuak konpentsatzeko balio izango du.</p> <p>Open House programa: proiektu horren helburua eraikigarritasunaren iraunkortasunari buruzko etiketei dagokienez Europa osoan metodologia gardena eta komuna garatzea da.</p> <p>Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioika eurotan).</p> <p>VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milaka eurotan).</p> <p>EBk VISESAri emango dion diru-laguntza (milaka eurotan).</p> <p>Aurreikusitakoaren arabera, Open House proiekturako 2011ko ekitaldian jasoko den diru-laguntza (milaka eurotan).</p> <p>Diru-laguntza horrek proiektu honen ondorioz igoko diren langile-gastuak eta kanpoko zerbitzuak konpentsatzeko balio izango du.</p>	5  180  100  31,45	<p>Esta subvención servirá para compensar el incremento de gastos de personal y servicios exteriores derivado del liderazgo de este proyecto.</p> <p>Programa Open House: el objeto de este proyecto es desarrollar una metodología transparente y común a nivel europeo de etiquetado en sostenibilidad de la edificación.</p> <p>Presupuesto total del proyecto (millones de euros).</p> <p>Presupuesto asumido por VISESA (miles euros).</p> <p>Subvención CE a recibir por VISESA (miles euros).</p> <p>Subvención prevista percibir en el ejercicio 2011 para el proyecto Open House (miles de euros).</p> <p>Esta subvención servirá para compensar el incremento de gastos de personal y servicios exteriores derivado de este proyecto.</p>

### 3. 2012RAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

### 3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2012 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO SUSTAPENAK EGIKARITZEA ETA BESTE BATZUK EGIKARITZEN HASTEA</b></p> <p>Araba: Aurreko ekitaldietan hasi ziren eta egikaritza 2012n aurreikusita dauden sustapenetan bildutako etxebizitza kopurua, baita ekitaldi honetan hasi diren sustapenetan bilduta daudenena ere</p> <p>Etxebizitza soziala:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Salburua (176+189).</li> <li>- Zabalgana.</li> </ul> <p>BOE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Amurrio.</li> <li>- Salburua.</li> <li>- Zabalgana (84+314).</li> </ul>	1.245  535  365  170  710  56  256  398	<p><b>1. EJECUCIÓN DE PROMOCIONES INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES E INICIO DE OTRAS NUEVAS</b></p> <p>Álava: Numero de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución prevista en 2012 y en promociones que se inician en el ejercicio</p> <p>Vivienda Social:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Salburua (176+189).</li> <li>- Zabalgana.</li> </ul> <p>VPO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Amurrio.</li> <li>- Salburua.</li> <li>- Zabalgana (84+314).</li> </ul>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>Bizkaia: Aurreko ekitaldietan hasi ziren eta egikaritza 2012n aurreikusita dauden sustapenetan bildutako etxebizitza kopurua, baita ekitaldi honetan hasi diren sustapenetan bilduta daudenena ere</b>	<b>1.750</b>	<b>Bizkaia: Numero de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución prevista en 2012 y en promociones que se inician en el ejercicio</b>
Etxebizitza soziala:	281	Vivienda Social:
- Bolueta.	63	- Bolueta.
- Sestao Vega Galindo.	58	- Sestao Vega Galindo.
- Gernika.	30	- Gernika.
- Basauri (40+90).	130	- Basauri (40+90).
Tasatuak:	250	Tasadas:
- Sestao Vega Galindo.	60	- Sestao Vega Galindo.
- Bolueta.	190	- Bolueta.
BOE:	1.219	VPO:
- Bolueta.	108	- Bolueta.
- Sestao Vega Galindo.	210	- Sestao Vega Galindo.
- Amezola.	126	- Amezola.
- Gernika.	86	- Gernika.
- Sondika.	101	- Sondika.
- Basauri (96+60).	156	- Basauri (96+60).
- Durango.	144	- Durango.
- Abadiño.	54	- Abadiño.
- Barakaldo (20+66+66+82).	234	- Barakaldo (20+66+66+82).
<b>Gipuzkoa: Aurreko ekitaldietan hasi ziren eta egikaritza 2012n aurreikusita dauden sustapenetan bildutako etxebizitza kopurua, baita ekitaldi honetan hasi diren sustapenetan bilduta daudenena ere</b>	<b>588</b>	<b>Gipuzkoa: Numero de viviendas incluidas en las promociones iniciadas en ejercicios anteriores y con ejecución prevista en 2012 y en promociones que se inician en el ejercicio</b>
Etxebizitza soziala:	208	Vivienda Social:
- Pasaia.	68	- Pasaia.
- Hernani (34+74).	108	- Hernani (34+74).
- Irun.	32	- Irun.
Alokairuko BOE:	188	VPO alquiler:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Arrasate.	140	- Arrasate.
- Irun (16+32).	48	- Irun (16+32).
BOE:	192	VPO:
- Pasaia.	144	- Pasaia.
- Irun.	48	- Irun.
<b>2. SUSTAPENAK EGITEKO FINANTZIAZIOA LORTZEA (MILIOIKA EUROTAN)</b>	<b>2,7</b>	<b>2. OBTENER FINANCIACIÓN PARA REALIZAR LA PROMOCIONES (MILLONES DE EUROS)</b>
2009ko Kontratu Programa.	0,6	Contrato Programa 2009.
2010eko Kontratu Programa.	1,6	Contrato Programa 2010.
2011ko Kontratu Programa.	0	Contrato Programa 2011.
2012ko Kontratu Programa.	0,5	Contrato Programa 2012.
<b>3. ETXEBIZITZEN SUSTAPENAK ESKRITURATZEA</b>	<b>751</b>	<b>3. ESCRITURAR PROMOCIONES DE VIVIENDAS</b>
<b>Araba (eskrituratzea aurreikusita dagoen etxebizitzen kopurua)</b>	<b>431</b>	<b>Araba/Álava (n. viviendas previsto escriturar)</b>
Etxebizitza soziala:	170	Vivienda Social:
- Zabalgana.	170	- Zabalgana.
BOE:	261	VPO:
- Zabalgana.	75	- Zabalgana.
- Salburua.	123	- Salburua.
- Amurrio.	4	- Amurrio.
- Llodio.	51	- Llodio.
- Iruña Oka.	8	- Iruña de Oca.
<b>Bizkaia (eskrituratzea aurreikusita dagoen etxebizitzen kopurua)</b>	<b>304</b>	<b>Bizkaia (n. viviendas previsto escriturar)</b>
BOE:	263	VPO:
- Olabeaga.	1	- Olabeaga.
- Sestao.	2	- Sestao.
- Arrigorriaga.	1	- Arrigorriaga.
- Miribilla.	2	- Miribilla.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Muskiz.	3	- Muskiz.
- Ugao.	1	- Ugao.
- Bilbao Cantarranas.	4	- Bilbao Cantarranas.
- Gernika.	4	- Gernika.
- Elorrio.	1	- Elorrio.
- Derio.	47	- Derio.
- Sondika.	101	- Sondika.
- Basauri.	96	- Basauri.
Etxebitzitza soziala:	40	Vivienda social:
- Basauri.	40	- Basauri.
Tasatuak:	1	Tasadas:
- Ugao.	1	- Ugao.
<b>Gipuzkoa (eskrituratzea aurreikusita dagoen etxebizitzen kopurua)</b>	<b>16</b>	<b>Gipuzkoa (n. viviendas previsto escriturar)</b>
BOE:	11	VPO:
- Donostia (Morlans).	1	- Donostia (Morlans).
- Mutriku.	10	- Mutriku.
Tasatuak:	5	Tasadas:
- Eskoriatza.	5	- Eskoriatza.
<b>4. AKTIBO FINKOETAKO INBERTSIOEKIN JARRAITZEA</b>	<b>885</b>	<b>4. CONTINUAR CON LAS INVERSIONES EN ACTIVOS FIJOS</b>
Kudeaketa integralerako tresna informatikoa, baita Bezeroaren Arretarako Bulegoetarako (Salmenta ondoko Zerbitzua) eta Informazio Sistemen Arlorako zenbateko txikiagoko aplikazio batzuk ere (milaka eurotan).	639	En su mayor parte se corresponde con la adquisición de una herramienta informática de gestión integral así como otra serie de aplicaciones de menor importe para el área de atención al cliente (relacionada con el servicio post venta) y para el área de sistemas de información (miles de euros).
Ekipo informatikoak erosi eta berritu.	35	Adquisición y renovación de equipos informáticos.
ESCO PIME's proiektuan aurreikusitako inbertsioa.	211	Inversión prevista en proyecto ESCO PIME's.
<b>5. CONCERTO PROGRAMAREN BARRUAN EUROPAKO BATZORDEAK HAUTATUTAKO ENERGIA-IRAUNKORTASUNARI ETA GIZARTE-IRAUNKORTASUNARI BURUZKO PROIEKTUEN BURU IZATEN JARRAITZEA</b>		<b>5. SEGUIR LIDERANDO LOS PROYECTOS DE SOSTENIBILIDAD ENERGÉTICA Y SOCIAL SELECCIONADOS POR LA COMISIÓN EUROPEA DENTRO DEL PROGRAMA CONCERTO</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Concerto Programaren barruan Europako Batzordeak onartu dituen proiektuek 5 urteko denbora-muga dute, eta aurreikusten da 2014. urtean amaituko direla.		Los proyectos aprobados por la Comisión Europea dentro del Programa Concerto tienen un horizonte temporal de 5 años, estando prevista su finalización en el año 2014.
PIME's programa: VISESAk koordinatzen du lau herrialdetako (Noruega, Hungría, Alemania y España) 14 bazkide biltzen dituen proyecto. El proyecto tiene como objetivo reducir la demanda energética de los edificios en más de un 30% mediante la introducción de innovadores criterios bioclimáticos y de eficiencia energética.		Programa PIME's: VISESA coordina este proyecto que engloba a 14 socios de 4 países (Noruega, Hungría, Alemania y España). Su objetivo es reducir la demanda energética de los edificios en más de un 30% mediante la introducción de innovadores criterios bioclimáticos y de eficiencia energética.
Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioika eurotan).	18	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).
VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milioika eurotan).	4,6	Presupuesto asumido por VISESA (millones euros).
EBk VISESA emango dion diru-laguntza (milioika eurotan).	2,5	Subvención CE a recibir por VISESA (millones euros).
Aurreikusitakoaren arabera, PIME's proiecturako 2012ko ekitaldian jasoko den diru-laguntza (milaka eurotan).	782	Subvención prevista percibir en el ejercicio 2012 para el proyecto PIME's (miles de euros).
Diru-laguntza horrek proiektu honen buru izatearen ondorioz igoko diren langile-gastuak eta kanpoko zerbitzuak konpentsatzeko balio izango du.		Esta subvención servirá para compensar el incremento de gastos de personal y servicios exteriores derivado del liderazgo de este proyecto.
Open House programa: proiektu honen helburua eraikigarritasunaren iraunkortasunari buruzko etiketei dagokienez Europa osoan metodología gardena eta komuna garatzea da.		Programa Open House: el objeto de este proyecto es desarrollar una metodología transparente y común a nivel europeo de etiquetado en sostenibilidad de la edificación.
Proiektuaren guztizko aurrekontua (milioika eurotan).	5	Presupuesto total del proyecto (millones de euros).
VISESAk bere gain hartutako aurrekontua (milaka eurotan).	180	Presupuesto asumido por VISESA (miles euros).
EBk VISESA emango dion diru-laguntza (milaka eurotan).	100	Subvención CE a recibir por VISESA (miles euros).
Aurreikusitakoaren arabera, Open House proiecturako 2012ko ekitaldian jasoko den diru-laguntza (milaka eurotan).	33,45	Subvención prevista percibir en el ejercicio 2012 para el proyecto Open House (miles de euros).
Diru-laguntza horrek proiektu honen ondorioz igoko diren langile-gastuak eta kanpoko zerbitzuak konpentsatzeko balio izango du.		Esta subvención servirá para compensar el incremento de gastos de personal y servicios exteriores derivado de este proyecto.

#### 4. LURRALDEKAKO SAILKAPENAK. GASTUAK ETA INBERTSIOAK

#### 4. CLASIFICACIÓN TERRITORIAL. GASTOS E INVERSIONES

Etxebizitzen sustapenari lotutako horniduren partidaren aurrekontuan sartutako gastuak –lurren kostua (601. eta 606. azpitaldeak) -eta aurreikusitako aktibo finkoetako inbertsioak honela banatzen dira:

Los gastos presupuestados en la partida de aprovisionamientos relacionados con la promoción de viviendas, incluyendo el coste de los terrenos (subgrupos 601 y 606) , así como las inversiones previstas en activos fijos se distribuyen de la siguiente manera:

%	ARABA	GIPUZKOA	BIZKAIA	Banatu gabe Sin territorializar	GUZTIRA TOTAL
Gastuak Gastos	43,07	14,79	42,14	--	100
Inbertsioak Inversiones	76,17	0	23,83	--	100
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>43,46</b>	<b>14,62</b>	<b>41,92</b>	--	<b>100</b>

Gainerako ia gastu-partida guztiak (hornidurak, soldatak, errentamenduak eta abar) Gasteizkoak dira. Izañ ere, bertan dago sozietatearen bulego nagusia eta langileen %75. Probintzia bakotzeko hiriburueta, merkataritza-bulego bat dago probintzia bakotzeko sustapenetarako.

Las demás partidas de gastos: suministros, sueldos, arrendamientos... corresponden casi en su totalidad a Vitoria-Gasteiz donde se encuentra la oficina principal de la sociedad y el 75% de la totalidad de la plantilla. En cada capital de provincia hay una oficina comercial para atender las promociones de cada provincia.